



マリアナ・ニュースレター ～サイパン・テニアン・ロタ 2016.6.28 Vol.170

Hafa adai!

マリアナ政府観光局日本事務所では、毎月 1 回業界・メディア関係者様向けニュースレターを発行しています。観光局からのお知らせや現地の最新情報、イベント情報等をいち早くお届けいたします。

■ 今月のトピック

- ✚ 2016 年 4 月の日本人渡航者数
- ✚ マリアナ政府観光局からのお知らせ：「『こども天国 2016』いよいよ 7/1 よりスタート!」、「『第 2 回プルメリアスイム in サイパン』参加者募集中!」
- ✚ ホテル・アクティビティ情報(P2)、ホテル、キャンペーン情報、「イベントレポート『サイパントロピカル EKIDEN 2016』」「Best Sunshine Live 最新ムービー」、イベント情報(P3)、「マリアナ政府観光局 イベント出展情報」
- 📷 今月のフォト:P1 上/「サイパントロピカル EKIDEN 2016」の様子

■ 日本人渡航者数

2016 年 4 月

	2013 年	2014 年	2015 年	2016 年	対前年同月比(%)
日本	9,438	6,962	6,037	4,269	29.3% 減
全体	32,521	32,035	40,473	35,394	12.5% 減

～マリアナ政府観光局からのお知らせ～

『こども天国 2016』いよいよ 7/1 よりスタート!

マリアナ政府観光局は、過去 16 年間にわたり好評を博している夏季限定キャンペーン『こども天国』を本年も実施します。同キャンペーンは、対象期間中に北マリアナ諸島(サイパン・テニアン・ロタ)へ来島する 12 歳以下のお子様全員に、マリアナ政府観光局の人気マスコット「サイパンだ!」オリジナルリュックを贈呈するものです。そして、右が今年のデザインです!



《キャンペーン期間》2016 年 7 月 1 日～9 月 30 日

●『サイパンだ!リュック』の贈呈方法: 原則として滞在先ホテルのフロント、または日本人ゲストリレーションまでお申し出ください。引換券をお渡し致しますので、ガラパン地区の T ギャラリー・サイパン by DFS 内のサイパンだ! コーナーでお受け取りください。テニアン・ロタへの渡航者には、ご利用ホテルでの受け渡しとなる予定です。

『第 2 回プルメリア スイム in サイパン』

参加者募集中!

白砂のビーチで行われるインターナショナル・フリッパーレース選手権&オーシャンスイム大会「プルメリアスイム in サイパン」が 9 月 3 日に開催されます。この機会に透明度の高い海で泳いでみませんか。



□■ 第 2 回 プルメリアスイム in サイパン 開催概要 ■□

【開催日時】9 月 3 日(土)

【開催場所】キリリビーチ (サイパン島南部)

【大会種目】A: フリッパーレース選手権 (1500m)、B: オーシャンスイム スイミングの部 (500m)、C: オーシャンスイム スイミングの部 (1500m)、D: オーシャンスイム リレーの部 (2000m)

【参加費用】A: 5,000 円、B: 2,000 円 (500m)

C: 4,000 円 (1500m)、D: 6,000 円 (1 チーム)

【申込締切日】8 月 19 日(日)

【お問い合わせ】TEL: 03-3225-0263



ホテル&アクティビティ 最新情報



T Galleria Saipan by DFS

★SALE やってます！

Tギャラリアサイパンではセールを行なっています。50%~70% OFF! このチャンスをお見逃しなく!!

🕒開催期間：7月31日まで

【お問い合わせ】T ギャラリア サイパン by DFS

TEL: +1-670-233-6602



LaoLaoBay Golf & Resort

★親子 de ゴルフ

親子3名様でご参加の場合、割引料金でプレーが楽しめます。さらに、レンタルクラブも10ドルでご利用いただけます。(ウエストコース9ホールでのプレーとなります。)



🕒開催期間：7月1日~8月31日

🕒料金：親子3名様で120ドル

🕒対象：大人2名+子供1名 / 大人1名+子供2名
(かならず6~17歳の子供を含む)

【お問い合わせ】ラオラオベイ ゴルフ&リゾート東京事務所

TEL: 03-6265-6955

イベントレポート

『サイパントロピカル EKIDEN 2016』

6月4日、快晴の空と美しいサンセットの下、初開催となった「サイパントロピカル EKIDEN 2016」は無事に終了いたしました!

地元の旅行会社、サッカーチーム、ママ友など、全19チーム、総勢127名が参加しました。各チームで走順や走り方のコツなどを考え、励ましあいながら3時間を走りぬき、絆が一層強まったように見えました。

今回はテレビの撮影も入り、多数のタレントさんに参加していただきました。

盛り上げてくださったランナーの皆さま、ありがとうございました!!

このイベントの様も含め、以下の通りサイパンの特別番組が放送されます。

『夏休みにまだ間に合う

ノスタ井上&武田 常夏楽園サイパンの旅 (仮)』

テレビ東京系全国ネット

2016年7月2日(土) 16:00~17:15



窪塚洋介さん出演の

Best Sunshine Live 最新ムービー

このたびサイパン島に新しくオープンしたカジノ施設 Best Sunshine Live の最新ムービーが完成しました! 人気俳優の窪塚洋介さんが出演する動画をお見逃しなく!!

動画はこちらから↓

<https://www.youtube.com/watch?v=yMfc5uWgYQo>

Best Sunshine Live はサイパン島唯一のカジノ施設で、T ギャラリア・サイパン by DFS に併設されています。常夏の楽園で初心者でも気軽に楽しめるカジノはなんと24時間営業! テーブルゲームやスロットマシンのほか、施設内には高級感あふれるレストランやバーなど、世界トップクラスのエンターテインメントをお楽しみいただけます。



Kan Pacific Saipan, Ltd.

★鉄板焼きレストラン『ZEN 禅』7/2 新規オープン!

Kan Pacific Saipan, Ltd.

が鉄板焼きレストラン

『ZEN 禅』を、ガラパンに

新規オープンします!

シックで落ち着いた雰囲気

の店内は全席カウンター

一席。お客様の目の前で

新鮮な野菜や魚、ジュー

シーに焼き上げたお肉を

ご提供いたします。また、毎朝近海からあがった新鮮な魚をお客様

ご自身にお選び頂き、お好みの調理方法でご注文を承ります。

専用ワインセラーには、主要生産国を代表する各種個性豊かな

ワインを常時100本以上取り揃

えております。

オードブルからデザートまで鉄

板上でひと手間加えた確かな

味の創作鉄板焼き料理を、パ

フォーマンスと共にご堪能くだ

さい。

🕒オープン：2016年7月2日(土)

🕒営業時間：18:00~23:00

【ご予約・お問い合わせ】鉄板焼きレストラン『ZEN 禅』

TEL: +1-670-233-0417



マリアナほっとニュース

日本の阿波踊りチームが参加!!

サイパンでの独立記念日パレードに、日本から阿波踊りチームが参加します!!

「東京高円寺阿波踊り連協会」より、約 60 名の選りすぐりメンバーがサイパンに来島し、パフォーマンスしてくださることになりました。サイパンの阿波踊りチームである「東京天水連サイパン支部」とともにパレードを華やかに盛り上げます。

ぜひ華麗なる阿波踊りコラボレーションをお楽しみください!

- 7/3(日) 19:00~
サイパン阿波踊り祭り
場所: パセオ・デ・マリアナ
- 7/4(月・祭) 8:00~
独立記念日パレード
場所: ビーチロード



イベント情報



■7月4日 米国独立記念日

■7月9日~10日 『第32回サイパン・インターナショナル・フィッシング・トーナメント』

毎年行なわれる、釣りの競技会です。

お問い合わせ: MVA Tel: 1(670)664-3200

Eメール: mva@my Marianas.com

■8月6日~7日 『第21回ゴルフトーナメント大会』

今年で 21 回目になるサイパン島で最大のゴルフトーナメント「Tournament of Champions」がラオラオベイ ゴルフ&リゾートで開催されます。この大会は、サイパン島内美化活動のために参加費の一部が寄付され、空港・道路・港などの工事費用に利用されます。様々な賞金、賞品のチャンスを狙えます。

お問い合わせ: ラオラオベイ ゴルフ&リゾート

TEL: 03-6265-6955

■8月20日、27日、9月3日、10日、17日、24日(毎週土曜日)

『インターナショナル・カルチャー・フェスティバル』

北マリアナ諸島に息づく様々な国や地域の文化を、音楽や舞踊、グルメなどを通じて紹介するイベントです。

お問い合わせ: MVA Tel: 1(670)664-3200

Eメール: mva@my Marianas.com



マリアナ政府観光局 イベント出展情報!

☺『Let's go 海外! × Tokyo City i』

海外旅行の PR イベント『Let's go 海外! × Tokyo City i』に参加します。

【開催日】7月2日(土)

【会場】東京シティアイ (東京駅丸の内南口より徒歩1分)

【主催】駐日外国政府観光局協議会 (ANTOR-JAPAN)

【URL】<http://www.letsgekaijgai.jp/>

☺『旅祭 2016』

今年で 11 年目を迎える、世界を体感できる旅の野外フェス『旅祭 2016』に出展します。音楽やトーク、おしゃべりやお酒まで、青空の下で自由にお楽しみください。

【開催日】8月11日(木・祝)

【会場】お台場・潮風公園 / 太陽の広場 野外特設会場

【主催】旅祭実行委員会

【チケット】当日一般 ¥6,500

【URL】<http://tabimatsuri.com/2016/>

☺『第18回につぼんど真ん中祭り』

毎年名古屋で開催されている「につぼんど真ん中祭り(通称「どまつり」)」に、今年もサイパンのダンスチーム「CNMI DOMANNAKA」が参加します!

【開催日】8月26日(金)~28日(日)

【会場】久屋大通公園会場他、愛知県内計 21 会場(予定)

【主催】公益財団法人につぼんど真ん中祭り文化財団

【URL】<http://www.domatsuri.com/>

【通年イベント】

■ 毎週木曜日 『ガラパン・マーケット』

午後5時~9時頃までガラバンドック(ガラパン港)にて開催されます。チャモロ料理やホテル、レストランからの屋台、野菜、フルーツ、お菓子、民芸品等が並びます。

■ 毎週火・日曜日 『360 ナイトマーケット』

午後6時~10時頃までマリアナ・ビジネス・プラザ(ススペ地区)にて開催されます。フリーマーケットと共に地元のエンターテインメントを体験できます。

★なお、6月末現在は昨年8月の大型台風直撃による被害のため、開催されない場合があります。

■ 毎週土曜日 『サバルマーケット』

午前6時~12時頃までシビックセンター(ススペ地区)にて開催されます。穫れたての野菜や果物、BBQ、地元のお菓子等が販売されています。

★クリスマスと年末年始はお休みです。



《マリアナ・ニュースレターに関するお知らせ》

ニュースレターは E メールにて配信しています。ご希望の方は、会社名・担当者名・連絡先(TEL/FAX/メールアドレス)をご明記の上、メールにてお申し込み下さい。また、ニュースレターはマリアナ政府観光局ウェブサイトからもご覧いただけます。

◆申し込み先: mva.japan@aviareps.com

※ ニュースレターの配信は旅行業界・メディアの方へのみとさせて頂いております。何卒ご了承下さい。

※ FAX番号、メールアドレスの変更、移転の際には必ずご連絡下さい。



マリアナ政府観光局 日本事務所

〒160-0008 東京都新宿区三栄町 26-3 インターナショナルプレイス 3F

TEL: 03-3225-0263 FAX: 03-5363-1118 E-mail: mva.japan@aviareps.com